ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 4 mai 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "réglant l'octroi du bénéfice de certaines prestations de santé aux titulaires de la carte du feu", a donné le 20 mai 1970 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 4e mei 1970 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot regeling van het verlenen van bepaalde geneeskundige prestaties aan de houders van een vuurkaart", heeft de 20e mei 1970 het volgend advies gegeven :

L'article 4 de l'arrêté ministériel en projet dispose que l'action relative au paiement des prestations de santé ainsi que l'action en récupération de la valeur des prestations indûment octroyées se prescrit par deux ans. Il reprend ainsi les termes mêmes de l'article 106, § 1er, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

Le Ministre a-t-il le pouvoir de rendre cette prescription de deux ans applicable à la matière qu'il réglemente ?

Le fondement du projet réside dans l'article 1bis de la loi du 24 février 1958, y inséré par la loi du 13 novembre 1969.

Le § 2 de cet article 1bis dispose :

"Sans préjudice aux dispositions de l'article 25 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, le Ministre de la Défense nationale arrête, en accord avec le Ministre ayant le budget dans ses attributions, les modalités et les taux de remboursement des prestations de santé, énumérées au § 1er, dans les limites déterminées par les arrêtés et règlements établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, et par ceux fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures

.../...

pharmaceutiques. Les dépenses entraînées par l'application de cette disposition sont à charge de l'Etat. A cette fin, un crédit spécial est inscrit au budget du département de la Défense nationale".

Dans l'exposé des motifs du projet de loi modifiant la loi du 24 février 1958 tendant à octroyer le bénéfice de soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu (Sénat, session 1968-1969, doc. 113) figurent, notamment, les passages suivants :

> "C'est pourquoi, le présent projet de loi modificatif, soumis à votre approbation, tend essentiellement à permettre aux titulaires de la carte du feu, non invalides et non bénéficiaires d'un régime d'assurance en matière de soins de santé, de prétendre, dans les mêmes conditions que les assurés sociaux, au droit à certaines prestations de santé, limitativement énumérées et sans retrait de celles déjà autorisées...
>
> Le paragraphe 2 dudit article confie au Ministre de la Défense nationale le soin d'arrêter les modalités et les taux de remboursement de ces prestations en se conformant, toutefois, aux dispositions de droit commun organisant l'assurance-soins de santé".

Si, au vu de l'exposé des motifs, on peut raisonnablement admettre que le législateur a entendu permettre au Ministre d'étendre aux bénéficiaires de la loi du 24 février 1958 le régime d'assurance maladie-invalidité comme tel et, notamment, la prescription de deux ans prévue par l'article 106, § 1er, de la loi du 9 août 1963, force est de constater que le texte précité de l'article 1bis, § 2, de la loi de 1958 ne traduit pas cette intention.

.../...

Dans ces conditions, l'article 4 du projet n'aura de fondement légal que lorsque cette lacune aura été comblée par la loi.

Quant à la rétroactivité établie par l'article 6 du projet, elle ne donnerait lieu à critique que si l'article 4 précité était maintenu.

*

* *

Les deux premiers alinéas du préambule devraient être rédigés comme suit :

"Vu la loi du 24 février 1958 tendant à octroyer le bénéfice des soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu, notamment l'article 1bis y inséré par la loi du 13 novembre 1969;

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 34, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 8 avril 1965, 7 juillet 1966, 27 juin 1969 et 26 mars 1970; ".

*

* *

.../...

Le § 2 de l'article 2 se lirait mieux comme suit :

"§ 2. En ce qui concerne les fournitures pharmaceutiques, l'intervention du Ministère de la Défense nationale est identique à l'intervention de l'assurance, telle qu'elle est fixée pour les personnes énumérées à l'article 25, § 2, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité par la réglementation fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques".

Au début de l'article 3, § 1er, il faut lire : "Toute demande ... est accompagnée de ... ".

Artikel 4 van het ontwerp-ministerieel besluit bepaalt, dat de eis betreffende de betaling van geneeskundige verstrekkingen en de eis tot terugvordering van de waarde der ten onrechte toegekende verstrekkingen verjaren door verloop van twee jaar. Het herhaalt zodoende de tekst van artikel 106, § 1, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Kan de Minister die verjaring door verloop van twee jaar toepasselijk verklaren op hetgeen hij bedoelt te regelen?

Het ontwerp ontleent zijn rechtsgrond aan artikel 1bis van de wet van 24 februari 1958, aldaar ingevoegd bij de wet van 13 november 1969.

Paragraaf 2 van dat artikel 1bis bepaalt :

"§ 2. Onverminderd het bepaalde in artikel 25 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, bepaalt de Minister van Landsverdediging, met het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid de Begroting behoort, de wijze en het bedrag van de terugbetaling voor de in § 1 opgesomde geneeskundige verstrekkingen, binnen de perken gesteld bij de besluiten en reglementen houdende de lijst der geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en bij de besluiten en reglementen houdende de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische verstrekkingen. De uit de toepassing van deze bepaling voortvloeiende uitgaven zijn ten laste van de Staat. Hiertoe wordt een speciaal krediet uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Landsverdediging."

.../...

In de memorie van toelichting bij het ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 24 februari 1958 tot verlening van kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging aan houders van de vuurkaart (Senaat, zitting 1968-1969, Gedr. St. nr. 113) komen onder meer de volgende passussen voor :

> "Onderhavig wijzigend wetsontwerp dat U ter goedkeuring wordt voorgelegd, heeft hoofdzakelijk tot doel de houders van de vuurkaart die niet-invalide zijn en het voordeel van een stelsel van verzekering inzake geneeskundige verzorging niet genieten in de gelegenheid te stellen om onder dezelfde voorwaarden als de sociaal verzekerden, aanspraak te kunnen maken op het recht op bepaalde geneeskundige verstrekkingen, welke limitatief worden opgesomd, zonder intrekking van de reeds toegekende voordelen....
>
> Paragraaf 2 van voornoemd artikel laat aan de Minister van Landsverdediging de zorg de wijze en het bedrag van de terugbetaling van deze verstrekkingen vast te leggen, evenwel met inachtneming van de bepalingen van gemeen recht tot regeling van de verzekering inzake geneeskundige verzorging".

Al kan, aan de hand van de memorie van toelichting, redelijkerwijze worden aangenomen dat de wetgever de Minister in de gelegenheid heeft willen stellen om het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering als zodanig en inzonderheid de in artikel 106, § 1, van de wet van 9 augustus 1963 bedoelde verjaring door verloop van twee jaar, uit te breiden tot de gerechtigden op de wet van 24 februari 1958, toch moet worden vastgesteld dat de hiervoren aangehaalde tekst van artikel 1bis, § 2, van de wet van 1958 die bedoeling niet weergeeft.

Artikel 4 van het ontwerp zal dus maar rechtsgrond hebben als de wet in die leemte zal hebben voorzien.

.../...

De terugwerking bedoeld in artikel 6 van het ontwerp zou alleen aanleiding geven tot kritiek indien het eerdervermelde artikel 4 werd gehandhaafd.

*
* *

De eerste twee alinea's van de aanhef zouden als volgt moeten worden geredigeerd :

"Gelet op de wet van 24 februari 1958 tot verlening van kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging aan houders van de vuurkaart, inzonderheid op artikel 1bis, aldaar ingevoegd bij de wet van 13 november 1969;

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 34, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 8 april 1965, 7 juli 1966, 27 juni 1969 en 26 maart 1970;".

*
* *

De Franse tekst van artikel 2, § 2, kan beter als volgt worden gelezen :

"§ 2. En ce qui concerne les fournitures pharmaceutiques, l'intervention du Ministère de la Défense nationale est identique à l'intervention de l'assurance, telle qu'elle est fixée pour les personnes énumérées à l'article 25, § 2, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité par la réglementation fixant les conditions dans lesquelles

.../...

l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidit intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques".

De Franse tekst van artikel 3, § 1, beginne men als volgt : "Toute demande ... est accompagnée de ...".

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : G. VAN BUNNEN,		conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		staatsraad,	voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame : G. CISELET,		staatsraden,	
Mevrouw :			
Messieurs : P. DE VISSCHER,		assesseurs de la	
de Heren : G. ARONSTEIN,		section de législation,	
		bijzitters van de	
		afdeling wetgeving,	
	M. JACQUEMIJN,	greffier adjoint,	greffier.
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.
Le rapport a été présenté par M. H. VLIEBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VLIEBERGH, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) M. JACQUEMIJN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G. VAN BUNNEN.